

Richard Wagner Tristan und Isolde

Basso

ERSTER AUFZUG Einleitung

Langsam und schmachkend
Lento e languido

Fl. I
Viol.
Fl. e Ob.
pizz. arco
f ff > p
pizz. arco poco rall. riten.
f dim. p <> p cresc. f
a tempo
dim. p <> dim. p <> cresc. f p cresc. f p cresc. - -
A
5 Belebend
div. Animando
rall. a tempo
f > molto cresc. ff dim.
p cresc. sf > p cresc. sf > sf > p cresc. - - - -
f più f ff meno f <>
B
f più f ff
C trem.
ff
sempre f più f
Allmählich etwas zurückhaltend
Il tempo poco a poco riten
8
dim. p cresc. f dim. p pizz. 1 2
p
pizz. 5
f arco pp p pizz.

Basso

Erste Scene

Mässig langsam
Andante moderato

Seemann

We-he, we - he, du Wind! - wil - de, mi - nige
Waftus, windstrong und wild! - winsame mur vellous

Lebhaft
Fivace

Mässig
Moderato

Schnell
Presto

arco

E

Allmählich etwas mässiger
Poco a poco più moderato

Basso

Belebend
Animando

sf > p p cresc. - - p cresc. - - - - - f dim.

Mässiger
Più moderato pizz.

p sf mf dim. p mf dim. p arco

Heftig belebend
Animando molto subito

p cresc. f molto cresc. f 8 3 7

Zweite Scene

Mässig langsam
Andante moderato

trem. pp 1 2 3 4 5 6

f pp sf p pizz. div.

cresc. f sf Brang. 3 5 7 4

Soll ich ihn bitten. dich zu grüssen? *f*
Shall I beseech him to at-tend thee?

Gemächlich
Comodo

f p pizz. arco 3 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Mässig langsam
rall. Lento moderato

p sf sf Vcl. II 11 12 13 1 2 30 31 32 33 34

Gedehnt
Steso Lebhaft, doch nicht zu schnell
Vivace, ma non troppo presto

p p f p pizz. arco 11 H 31 Vcl. I 3 5

f f dim. p f f pizz. div. 1 4 1

Schneller
Più mosso

p cresc. f p cresc. f f arco 3

Basso

Sehr zurückhaltend
Molto ritard

Langsam
Lento
pizz.

First musical staff with notes, rests, and dynamic markings *p*, *pp*, *f*. Includes fingerings 2, 6, 1.

Mässig
Moderato

p dolce

arco

pp

Second musical staff with notes and rests.

Schneller
Più mosso

Immer noch beschleunigend
Ancora più mosso

f

pizz.
p cresc.

arco

f

ff

Third musical staff with notes, rests, and dynamic markings *f*, *p cresc.*, *f*, *ff*. Includes fingerings 2, 1, 1.

Sehr feurig
Con molto fuoco

pizz.

arco

p

ff

meno f

Fourth musical staff with notes and rests.

N

4

dim. p

f

f

ff

dim.

Fifth musical staff with notes and rests.

1

p

p

f

p

Sixth musical staff with notes and rests.

f

p

p

f

p

f

p

Seventh musical staff with notes and rests.

Etwas gedehnt
Poco steso

pizz.

rall.

Schnell
Vivace

arco

cresc.

f

p

f

Eighth musical staff with notes and rests.

f

f

p

f

p

cresc.

Ninth musical staff with notes and rests.

0

poco rall.

p

Mässig
Moderato
pizz.

Belebt
Animato
arco

molto riten.

Noch mehr zurückhaltend
Ancora più riten.

f f f f f < sf

Tenth musical staff with notes and rests.

Basso

Wieder schnell
Vivo, come prima

ff *meno f* *fp < f* *p* pizz.

Parco *p* *f* *p* *f* *p* *f* *acceler.* *cresc.*

f *p* *f* *p* *f* *cresc.* *f dim.*

Mässiger
Meno mosso

p *pp* *pp* pizz.

Schnell
Allegro

accel. *arco* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *pizz.*

Etwas mässiger Noch mässiger Belebend
Poco più moderato Ancora più moderato Animando

pizz. *f* *f* *f* 5 4 2 3 4 Vcl.

Immer belebter
Sempre più animato

arco *cresc.* *f* *ff* *f* *ff*

Sehr schnell
Allegro molto

ff *ff* *ff* *ff* *accel.* *poco riten.*

ff *ff*

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

ff *ff* **R** *decresc. poco a poco*

Basso

Immer noch sehr bewegt
Sempre con molto moto

8 pizz. 7 arco 6 pizz. 4

arco pizz. arco

S 11 pizz.

arco pizz. arco

T

2

(d.=d) Brang. 7 8 9 10 11

Un - - ge - minnt?
love - - less thou?

U 1 pizz. 3 1

sehr weich
p dolciss.

arco 5 pizz. 3

(d.=d.) arco 14 6 7 8

Etwas langsamer
Poco più lento

Etwas belebend
Poco animando

pizz. 8 4 pizz. 1 V 6

rall. 1 2 3 a tempo (Mässig) (Moderato) arco 1 3

Vcl. II pp pp

Basso

Schnell
Presto

pizz. *cresc. - ff* *p* *ff*

Vierte Scene

Lebhaft (♩ = ♩)
Vivace

f *dim. - - - p* *cresc. - - - fp*

21 W *f* *f* *f* *f*

f *p* *cresc.* *ff* *trm trm trm trm trm*

Mässig (♩ = ♩)
Moderato

ff *p* *p* *p* *mf* *dim.* *p*

p *p* *f* *dim.* *p* *f*

X 2 *f* *mf* *f* *ff*

p *p* *f* *f*

Sehr bewegt
Molto mosso

Y 3 *ff* *f* *p* *f* *dim.* *pizz.* *p*

poco riten.

Schnell
Presto
arco

Mässig und zurückhaltend
Moderato e riten.
pizz. arco

f *f* *f* *f* *f* *p* *pp* *pizz.* *p*

Basso

pizz. **3** **2** **1** **1** **Cc**

p *pp* *p* *f*

arco **1** **1** **2**

f *p* *f*

pizz. **2** **b** **arco** **pizz.** **1**

p *f* *p* *f* *f*

Etwas bewegter, doch mässig
Poco più mosso, ma moderato

7 **arco** **p molto cresc.**

p *pp* *p molto cresc.*

Belebend
Animando

6 **1**

f *mf* *cresc.*

Sehr lebhaft
Molto vivace

2 **Dd** **2**

più f *f* *f* *p* *cresc.* *f*

Wieder mässiger
Più moderato

pizz. **div.** **accel.** **riten.** **Più vivace** **pizz.**

p *pp* *p cresc.* *f* *dim.* *p*

Ee **1** **pizz.** **1**

div. **Ee** **1** **pizz.** **1**

p *p*

arco

cresc. **f** **fp** **f** **fp**

cresc. **f** **fp** **f** **fp**

Basso

Noch etwas mehr belebend
Ancora più animando
pizz.

Etwas mässiger
Poco più moderato

5 1 1 3 3

p cresc. f p pp

Belebter
unis. Con moto

rall.

Mässiger
Meno mosso

Belebend
Animando

1 1 4 2

f p f f f f

Mässig
Moderato

arco

5 1 2 2 1

f f ff

Langsam
Lento

Etwas bewegter
Poco più mosso

8

pp

Langsamer

Più lento

8 11

p fp cresc.

Mässig
Moderato

1 7 4

f f dim. ff p

Mässig
Moderato

2 2 1 1

p p cresc. f

Gg

18

f

Lebhafter
Più vivace

pizz.

arco

1 2

p ff ff ff ff

Viol. II

rallent.

3

f dim.

Basso

pizz. *p* **1** *arco* *f* **Etwas zurückhaltend** *Poco riten.* *schr kräftig* *forte assai* **Etwas breiter** *Poco allargando* *ff*

ff *f* *più f* *Qq* *p*

poco cresc. *p* *p* **1**

acceler. *pizz.* **4** *arco* *ff* **1** *ff* *pizz.* *p* **1**

arco *p* *cresc.* *più f* *ff* *f*

f *più f* *ff* **Rr** **6** *f*

ff *ff*

ZWEITER AUFZUG

Einleitung

Sehr lebhaft
Molto vivace

Etwas beschleunigend
Poco accel.

Wieder wie zuvor
Come prima

pizz. 7 *ff* *p* *p* 3 *p*

pizz. 13 *p* *p cresc.* *più f* *ff* *sempre ff*

A 10 *p cresc.* *più f* *ff* *sempre ff*

div. *ff* *dim.* *p* Der Vorhang wird aufgezogen
The Curtain rises

Erste Scene

pizz. 20 *p* *Fag. I.* *cresc.*

21 22 23 24 25 *p* *cresc.*

18 19 20 *Vcl.* *p cresc.* *fp* *cresc.*

7 *pizz.* 26 27 28 29 30 *f* *pp* *Vcl.* *pp* **C** *nur 2* *soltanto 2* *pizz.*

tutti alle arco *pp* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* 1

pizz. 1 *arco* 35 *f* *ff* *p* *p cresc.* *f* *f*

Basso

Brang. nur 2 *soltanto II* *poco rit.* a tempo 3

sucht er in sei-ner Mie-ne zu fin-den, was ihm *p* 1
fox-like his face ob-serving to find out what might

D *alle tutti* 16 *f* *p* *cresc.* *f* *dim.* *p* *pizz.* 8

7 *pizz.* 3 *p* *arco* *cresc.* - - *f* *più f*

E 1 1 1 1 *f* *f* *f* *f*

pizz. *f* *getheilt div.* 1 *pizz.* 3 *p* *più p* *pp*

F 1 2 3 4 5 6 3 *f* *più f* *f* *più f*

pizz. *arco* *dim.* *p* *f* 1 *f* 2

dim. *pizz.* *arco* *f* *f*

unis. *f* *più f* *ff* *f* *ff* *cresc.* *f* 1 5 6

Ein wenig mässiger
Poco meno mosso

Wieder lebhafter
Più animato come prima *poco* **Ein wenig mässiger als zuvor**
rall. *Poco più moderato ancora*

pizz. *arco* 2 2 3 3 2 *cresc.* *f* *pp* *weich dolce* *mf* *p*

Basso

1 pizz. 1 1

arco p mf > p p p p dolce f fp

pizz. div. arco p p

accel. f < p cresc. - - f dim. > p

Sehr zurückhaltend
Molto ritard.

Mässig bewegt
Moderato con moto

p poco riten.

p p p cresc. - - f dim.

Sehr bewegt
Molto animato

f getheilt p cresc. - - 1 2 3 4 5 6 7 - -

div. f p cresc. - -

Immer bewegter
Sempre più animato

unis. f f f dim. - p f meno f p cresc. - - - -

f f più f ff

4 5 H 2 2

dim. - - p f f

1 I 20

ff getheilt ff dim. - - - - più p pp

div. ff dim. - - - - più p pp

1 I 20

ff ff dim. - - - - più p pp

Basso

unis. Ob. I

21 22 23 24

pizz. p

1 1 3

Immer belebter
Sempre più animato

arco

1

ff p cresc.

f

più f

Zweite Scene

6

ff f più f ff

sempre ff

Sehr lebhaft (♩ schneller als zuvor ♩)
Molto vivace (♩ more presto than before ♩)

fff p pizz. 2 6

nur 2
soltanto II
pizz.

molto accel.

(Die ♩ wie zuvor im $\frac{3}{2}$)
(The ♩ as before in the $\frac{3}{2}$)

5 3

Viol. I 4

p ff

1 2 3 4 5 6

p cresc.

f

3 1 K 1

f più f

Basso

f sf sf sf < più f - - -
- - ff

1 2 3 4 5 6 7
ff ff

1 div.
f dim. f dim. f più f

pizz L arco pizz.
ff > ff dim. p f dim. p

arco 4 pizz. 2 pizz. alle tutti
f p f p f dim. p cresc. p p f

pizz. 1 # 1 arco
f mf f

Heftig drängend
Stringendo molto

f più f ff

Immer sehr schnell
Sempre molto presto

f più f ff mf f > mf f > mf < ff > p cresc.

Sehr schnell *Molto presto* **Ein wenig zurückhaltend** *Poco ritenuto*

3
sf ff dim. - - - - - più p

Erste Bewegung
Tempo primo

Sehr lebhaft
Molto vivace

pizz. 5 1 poco riten. arco 1
p f p f f f f

Basso

a tempo
N 2 pizz. arco

ritenuto
pizz. arco

a tempo

f *fp* *cresc.* *f* *f*

f *p* *cresc.* *f* *p*

p *cresc.* *f* *dim.* *più p*

arco pizz. arco pizz.

p *cresc.* *f* *p* *f* *dim.* *p*

arco

cresc. *f* *f* *più f* *f*

arco pizz. arco

più f *ff* *dim.* *p* *f*

arco pizz. arco

p *f* *f* *acceler.* *più f*

Allmählich zurückhaltend
Poco a poco ritard. **P**

ff dim. *più p* *pp*

div. 8

nur 2
soltanto II

3

Etwas belebend
Poco animando

3

Schnell belebend
Accelerando subito

pp *p*

Wieder ganz belebt
Vivace come prima

arco

fp *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

Immer sehr lebhaft
Sempre molto vivace

2

f *f* *p* *f* *cresc.*

stacc.

2

f *stacc.* *più f*

Basso

Sehr schnell
Allegro molto

Sehr lebhaft
Molto vivace

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt
Un poco più moderato, ma sempre animato

Etwas zurückhaltend
Poco riten.

Etwas zurückhaltend
Meno riten.

Sehr belebend
Molto animando

Etwas zögernd
Poco rall.

Sehr belebt
Molto animato

The musical score consists of ten staves of music for the Bass part. The first staff begins with the tempo marking 'Sehr schnell' and 'Allegro molto', followed by a '14' measure rest. Dynamics include *ff*, *f*, *p*, and *cresc.*. The second staff is marked 'Sehr lebhaft' and 'Molto vivace', with dynamics *ff* and *f*. The third staff includes 'poco riten.' and 'a tempo', with dynamics *sf dim.*, *p*, and *f*. The fourth staff continues with 'cresc.' and *f*. The fifth staff is marked 'Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt' and 'Un poco più moderato, ma sempre animato', with dynamics *dim.*, *p*, and *più p*. The sixth staff includes 'Etwas zurückhaltend' and 'Poco riten.', with dynamics *pp* and *p*. The seventh staff is marked 'Sehr belebend' and 'Molto animando', with dynamics *p*, *cresc.*, and *ff*. The eighth staff is marked 'Etwas zögernd' and 'Poco rall.', with dynamics *dim.*, *cresc.*, *f*, *p*, and *poco cresc.*. The ninth staff is marked 'Sehr belebt' and 'Molto animato', with dynamics *molto cresc.*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, and *cresc.*. The tenth staff concludes with dynamics *p* and *p*.

Basso

Wieder mässig langsam
Lento moderato come prima

3 19 W 3 Vcl. accel. pizz. cresc.

Erstes Tempo
Tempo primo

trem. arco pizz. arco pizz. ff dim. p

rall. a tempo 1 8 X 10 Viol. I. 1 2 3 4 5

B. 1 u. 2 5

nur 2
soltanto II

(Der 3. und 4. Bass muss die E-Saite bis Cis heruntergestimmt haben)
Cb. III e IV E muta in Cis
B. 3 u. 4 5

pp pp pp

pp pp 1 pp 1

alle übrigen
Tutti

die zwei tiefgestimmten (allein)
(II Cb. con Cis) morendo 1

pp

Immer sehr ruhig
Sempre molto tranquillo

nur 2
soltanto II

alle (tutti)
pizz. 4 div.

nur 2
soltanto II
pizz. 1 2

unis. 12 pizz. f dim. pp f pp

1. Hälfte
I. mezzo

Ein wenig belebend
Poco animando

arco p cresc. f p pizz. pp 1 1 1

Basso

Cc arco 1 *pp* *morendo* 8

(2 einzelne) Die E-Saite bis D herabgestimmt
(soltanto II) Cb. E muta in D

riten. a tempo 1 6 *riten. a tempo* 1 1 2 3 **Alle Tutti** *pizz. molto riten.* 1

Vcl. *p cresc.* *f* *p*

Immer mehr belebend *Sempre più animando* **Immer belebter** *Sempre più mosso*

arco *p* *f* *pizz.* *arco* *f* *pizz.* *dim.* *p*

Lebhaft mit Steigerung *Allegro con elevazione* *rall.*

arco *cresc.* *f* *p* *cresc.* *sp < sp < sp < sp < sp* *molto cresc.* *più f*

Sehr lebhaft und schnell *Molto vivo e presto*

ff *dim.* *p* *pizz.* 1 *p* 1

Dd arco *div. ff* *arco* *dim.* *p* *pizz.* *arco* *pp* *arco*

Dd ff *dim.* *p* *pizz.* 1 *p* 1 *pp*

cresc. *f* *pizz.* *p* *pizz.* 1

cresc. *f* *p*

Ee *cresc.* *arco* *f* *dim.* *pizz.* *p*

Ee *cresc.* 1 *arco* *f* *dim.* *pizz.* 1 *p*

Basso

p *poco cresc.* *più cresc.* *molto cresc.* *ff*

unis. *ff* *dim.* *p* *cresc.*

dim. *arco* *p* **Ff** *pizz.* *arco* *p* *pizz.* *p*

p *p* *pizz.* *arco* *p* *p* *molto cresc.* *f*

Gg *pizz.* *1* *arco* *p* *dim.* *più p* *pp*

nur die 1. Hälfte
soltanto I. mezzo **Hh** *pp* *sempre pp*

Hh

Sehr drängend
Molto affrettando

2. Hälfte
II. mezzo *p* *molto cresc.* *f* *più f* *ff*

Immer etwas drängend
Sempre poco stringendo

unis. *ff* *sempre f*

Noch drängender
Più stringendo

div. *più f* *p* *poco cresc.* *più f* *p* *poco cresc.*

molto cresc. - - - - *più f* - - - -

molto cresc. - - - - *più f* - - - -

Dritte Scene

Sehr schnell. (♩ merklich schneller als zuvor)
 Prestissimo (♩ preceptibly quicker than before)

ff *sp molto cresc.* - - - -

ff *sp molto cresc.* - - - -

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass (♩ mässiger)
 The previous tempo. (♩ slower)

ff *ff stacc.*

ff

Allmählich etwas langsamer
 Poco a poco allargando

dim. - - *più p* *pp*

Mässig bewegt
 Con moto moderato (nur die Hälfte)
 Melot. (soltanto il mezzo)

f

Ich zeigt ihn dir in off-ner
 Be-hold him in the ve-ry

Mässig langsam
 Lento moderato
 alle (tutti) 16 1. Hälfte
 I. mezzo
 pizz.

f > p *p* *cresc.* - - - - *ff*

pizz. *poco riten.* *Lebhaft Vivace* *alle tutti* *arco* *accel.* *rall.*

f *p* *sp* *sp* *p cresc.* - - *ff dim.* -

Wieder mässig langsam
 Lento moderato come prima
 Etwas bewegter
 Poco animato *riten.* *Breit Largamente* *rall.*

più p *p* *più p* *f*

Basso

Wieder mässig langsam
Lento moderato come prima

1. Hälfte
I. mezzo

Belebend
Animando

Basso

DRITTER AUFZUG

Erste Scene

Mässig langsam
Lento moderato

f *dim.* *p* *più p* *pp* *p*

cresc. f *dim.* *p* *più p* *pp* *cresc.*

Der Vorhang wird aufgezogen
The Curtain rises

più f *dim.* *p* *più p*

Cor. ingl. auf dem Theater
on the stages

accel. *rall.*

9 10 11 12 28 29 30 31

a tempo *poco rall.* *molto rit.* *a tempo*

32 33 34 35 36 37 38

pp *p*
Viol. II.

a tempo *poco riten.*

p *più p* *pp*

a tempo *pizz.* *arco*

5 *p* *più p* *mf* *dim.* *p*

Langsam
Lento

accel. *a tempo* *16* *Cor. ingl.*

cresc. *f* *dim.* *più p* 1 2 3

sehr zögernd *a tempo* *Lebhaft* *div.*
molto rall. *Fivace* *pizz.*

pp *poco cresc.* *sf* *p* *cresc.*

arco *pizz.* *arco*

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *p* *cresc.*

B *f* *dim.*

Basso

rall. **Etwas langsam** *Poco lento* **Vorheriges Zeitmass** *L'istesso tempo* (♩=♩)

pizz. *p* *cresc.* *arco* *1* *2*

pizz. *3* *pizz.* *2* *arco* *cresc.*

Belebend *Animando* *pizz.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

arco *3* *pizz.* *2* *arco* *f* *dim.* *molto cresc.*

Ein wenig breiter *Poco largamente* *f* *pizz.* *C* *f*

poco rall. **Etwas langsamer** *Poco più lento* **Etwas bewegter** *Poco più mosso* *arco* **Etwas zurückhaltend** *Poco riten.* *1* *6* *5* *p* *cresc.* *f* *f*

Immer mehr belebend *Sempre stringendo* *pizz.* *p* *arco* *3* *3* *3* *3* *p* *cresc.*

Etwas breiter *Poco largamente* *f* *immer sempre f*

Etwas zurückhaltend *Poco riten.* *f* *1*

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend *Rallentando molto poco a poco* *1* *p dim.* *p* *più p* *p* *cresc.* *p*

Basso

Mässig langsam
Lento moderato

con sord.

Sehr langsam
Adagio

Sehr allmählich belebend
Animando molto poco a poco

Belebt, doch nicht schnell
Animato ma non troppo

Immer mehr belebend
Sempre più animando

Bewegt
Con moto
pizz. arco pizz. arco pizz. arco rallent. pizz.

Etwas gedehnt
Poco steso
arco

accel. 1 pizz. 1 F 2 riten. arco accel. riten. accel.

Sehr bewegt **Sehr allmählich langsamer werdend** **Immer ruhiger**
Molto mosso *Poco a poco ritard.* *Sempre più tranquillo*

5 2 pizz. 3 pizz. 3 14

Mässig beginnend, und schnell bewegter
Moderato comincando e poi stringendo subito

G

Langsamer **Schnell belebend**
Più lento *Stringendo subito*

13

H

I

Basso

p cresc. - - - - - *trm* *accel.*
f f f

Sehr lebhaft
Molto vivace

ff

ff

ff *dim.* *poco riten.* *a tempo*
 3 6

Etwas mässiger als Anfangs

Poco più moderato, che nel cominciare
pizz. *arco* *pizz.* *arco*

f *mf* *f* *p* *cresc.*

Etwas breit
Poco largamente

f *p* *f* *dim.* *p*

f *p* *f* *1* *poco riten.* *1* *accel.* *pizz.* *a tempo* *arco* *L* *2*

p *f* *poco rit.* *a tempo*
 1 2 1

Noch beschleunigend
Sempre stringendo

Sehr zurückhaltend
Molto riten.

Noch gedehnter
Piu allargando

f *più f* *ff* *molto tenuto* *sehr gehalten* *dim.*

Weniger gedehnt
Meno largo

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend
Vivace, ma non cominciando troppo presto

p *p* *cresc. poco a poco*

Allmählich immer mehr beschleunigend

Poco a poco sempre più string

f *ff* *ff* *p* *M* *1*
 14 15

Basso

2 1 2

ff *f* *f* *più f* *ff*

Mässig langsam
Andante moderato

1 21 22 trem.

pp

vel.

5 pizz. 2 pizz. 3

pp *p* *f*

Sehr zurückhaltend *Molto riten.* Etwas weniger zu- rückgehalten *Poco meno riten.* Erstes Zeitmass *Tempo primo* *accel.*

3 3 14 2 Corno ingl. 3 4 5 6

div. pizz. 2 N arco

pp *p* *f* gut gehalten ben tenuto *più f*

Etwas beschleunigend
Poco stringendo

più f *ff*

Wieder ruhiger, wie zuvor *Più tranquillo, come prima* nur 2 soltanto II pizz. alle tutti arco

13 3 3 *p* *p* *p* *p* *f*

Etwas belebend
Poco animando
alle (tutti)

0 1 3

f dim. *p* *p* *p* *p* *pizz.* *cresc.*

arco pizz. arco

p *f* *dim.* *p* *p*

arco pizz. arco

p < f *p* *cresc. f* *p* *f*

p *f* *più f* *ff* *ffp* *f*

Basso

f *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *poco rall.*

cresc. - - *f sf sf sf più f ff*

a tempo (Etwas schleppend)
(Poco strascinante)

p sf p sf p sf p sf immer sempre f

più f

Gedehnt
Steso

ff f ff

dim. p cresc. f dim. f p

Etwas drängender
Poco più string.

cresc. - - - - *f f > p f*

f dim. p f ff

Breit
Largamente

Schnell und heftig
Presto con fuoco

ff sehr gehalten molto tenuto *dim. p pizz. f stacc. ff*

ff ff ff ff p cresc.

Zurückhaltend
Ritenu

ff *p cresc.* *ff* *dim.* 1

Sehr zurückhaltend
Molto ritardanto **Mässig**
Moderato **Etwas lebhafter**
Poco più vivo

dim. *p* *mf* *p* *cresc.* *f*

Wieder gedehnter
Ancora più steso **Sehr mässig** **Mässig langsam**
Molto moderato *Lento moderato*

dim. *p* *cresc.* *f* *dim.* 5 8 S 14

Oboe 1 2 3 4 5 6 10 Tristan

Siehst du sie? Dost thou see? siehst du sie noch dost thou see her

Sehr ruhig und nicht schleppend
Molto tranquillo, ma non strascinante

con sord. 7

pp *più p* *PPP* *f* *dim.* *p*

1 T 2 2

pp *mf* *pp* *f* *dim.* *p*

3 senza sord. 2

f *dim.* *più p* *f* *dim.* *p*

Breit **Lebhafter**
Largamente *Più vivace*

1 5 2

f *dim.* *più p* *pp* *p*

Allmählich immer mehr belebend
Sempre poco a poco animando

pizz. 3 1 1 1

p *cresc.*

Sehr lebhaft
Molto vivace

1 15 1 Kurw. 16

f *p* *ff*

O Won - ne!
O rap - ture!

Basso

div. *p* *cresc.* - - - - *ff* *dim.* - - - -

p *cresc.* - - - - *ff* *dim.* - - - -

p *f* *dim.* - - - - *p*

p *f* *dim.* - - - - *p*

f *f* *p* *f* *p* *f* *f* *f*

f *f* *p* *f* *p* *f* *f* *f*

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

meno f *dim.* - - - - *p*

meno f *dim.* - - - - *p*

Basso

Noch schneller
unis. Più presto

ff ff ff ff ff

1 5 1 1 W 8

Noch mehr beschleunigend
Ancora più accelerando

Früheres Zeitmass
Tempo primo

9 ff 3 3 3 3

div. ff ff dim. dim.

unis.

pizz

1 1 1

arco

1 2 2

f f f f f più f 1

Immer beschleunigend
Sempre accelerando

ff fp cresc. f 1

poco riten.

accel.

ff f f 1 1

Basso

10 Bb

ff sempre

1 2 3 4

ff sempre

Sehr allmählich nachlassend
Poco a poco rall.

5 6

dim..

dim..

pizz.

p

più p

p

Sehr langsam
Adagio
unis. 4

più lento

Bewegt
Animato

arco

accel.

p

cresc..

Etwas zurückhaltend
Poco ritenuto

Noch mehr zurückhaltend
Più ritenuto

Mässig langsam
Lento moderato

Belebter.
Più vivo

f

dim.

più p

Belebt
Animato

Mässig langsam
Lento moderato

Belebend
Animando

f

p

cresc..

f

Zurückhaltend
Riten

Sehr zurückhaltend
Molto ritenuto

Bewegter
Più animato

pizz.

p

più p

p

cresc. f > p

p

Sehr zurückhaltend
Molto ritenuto

arco

pizz.

arco

p < mf > p

p < pp

Basso

Wild
Furioso
pizz. arco

f *f* *f* *ff* *ff* *f* *f* *f* *ff* *p* *f* *p*
cresc. *ff*
p *cresc.*
più f *fp* *cresc. f* *sempre f*
Ff *f*
più f

Immer noch beschleunigend
Sempre più stringendo

sempre f

Langsamer
Più lento

Sehr zurückhaltend
Molto riten.

ff *dim.* *pizz.* *p*

Basso

Langsam

Lento
pizz.

Noch mehr zurückhaltend
Ancora più riten

Mässig
Moderato

pp pizz. arco
ppp arco

unis.

Bewegter
Più animato

poco cresc. - - - - - sempre più cresc. - - - - -

Immer belebter
Sempre più animato

f p cresc.

Zurückhaltend
Ritenuato

molto cresc. più f ff dim. p

Belebend
Animando

Mässig bewegt
Moderato con moto
pizz.

f dim. p arco
p sari dolce

Belebend
Animando

p 2 p

pizz. arco div. poco accel.

Allmählich zurückhaltend
Riten poco a poco

f ff f p cresc. ff ff 8

Sehr mässig beginnend
Molto moderato cominciare

pizz.

con sord. pp nur 2. zu 4 pp cresc. - - - - - senza sord. pizz. sord.
soltanto II. a IV.

Etwas bewegter
Poco più animato
arco

unis.

f dim. pp p

First system of the Bass part. It consists of four staves. The first staff begins with a *p* dynamic and includes markings for *pizz.* and *arco*. The second staff continues with *p* dynamics and includes *pizz.*, *arco*, and *cresc.* markings. The third staff features *pp* dynamics and includes *arco*, *dim.*, and *pp* markings. The fourth staff includes *cresc.* and *pp* markings. A performance instruction *nur die 1. Hälfte soltanto il I. mezzo* is placed above the third and fourth staves.

Second system of the Bass part, starting with the marking **Hh** *Alle Tutti*. It consists of one staff with *f* and *p* dynamics alternating, and a *cresc.* marking at the end.

First system of the piano accompaniment, consisting of two staves. The upper staff begins with *div.* and includes *pp* and *cresc.* markings. The lower staff includes *pp* and *cresc.* markings. The system concludes with a 4/4 time signature change.

Second system of the piano accompaniment, consisting of two staves. Both staves feature triplets and include *f* dynamics.

Third system of the Bass part, consisting of one staff. It includes markings for *unis.*, *dim.*, *2*, *pizz.*, *p*, *1*, and *arco* with *pp* dynamics.

Fourth system of the Bass part, consisting of one staff. It includes markings for *1*, *pizz.*, *rallent.*, *pp*, and *arco*.

Fagotto II.

a tempo

cresc. f p cresc. fp cresc. f > p f > p p < f p <

Sehr schnell. *Molto presto.* Viel langsamer werdend. *Molto ritardando.* Wieder lebhaftes Zeitmass. *Tempo primo. Vivace.*

f p < f p < ff ff 7 5 p cresc. - - ff

ff dim. p cresc. f p cresc. p cresc. p

f > f > fp > p > f > p più p

Etwas gedehnt. *Poco steso.*

pp cresc. - - ff ff

Langsamer und allmählich immer langsamer. *Ritardando sempre poco a poco.*

più p dolce più p pp

Mässig langsam. *Lento moderato.* Tristan. *dolciss.*

5 O sink her-nie-der, Nacht der *pp poco cresc. dim. più p*
O night of rap-ture rest up

pp < pp poco cresc. p poco cresc. poco f p

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend. *Allargando. Ritenuto e largo.* Wieder mässig langsam. *Lento moderato come prima.*

cresc. molto ff dim. più p 3 1 pp pp

pp < p < p pp < più p p

Erstes Tempo. *Tempo primo.*

p cresc. - - ff dim. p cresc. ff dim. p

rall. a tempo

più p ppp ppp poco cresc. dim.

Fagotto II.

più p *ppp*

ppp *pp*

pp *pp* *p > pp* *morendo*

Immer sehr ruhig. *Sempre molto tranquillo.* *5* *5* Ein wenig belebend. *Poco animando.*

12 *f* *dim.* *f* *dim.* *f* *dim.* *p* *4* *p < p <*

Sehr ruhig. *(♩=♩)* *Molto tranquillo.* *1*

p *cresc.* *pp* *cresc. f* *p* *f* *dim.* *più p*

p < p *1* *1* *2* *poco riten. a tempo* Etwas zögernd und sehr ruhig. *Poco ritenuto e molto tranquillo.* *Langsam. Lento (♩=♩)* *1*

10 *f* *p* *p* *cresc.* *ff* *molto lungo*

6 Etwas belebend, aber unmerklich. *poco riten. a tempo* *Animando, ma molto poco.* *1* *1* *2* *3*

f *p* *7* *Fag. I* *1* *2* *3*

cresc. p *1* *4* *4* *pp* *3* *f > p < cresc.*

Sehr ruhig. *Molto tranquillo.*

Nicht schleppend. *Con moto.* Die sechs *♩* genau den sechs *♩* des früheren *¾* Taktes entsprechend. *The six quavers exactly equivalent to those of the late ¾ movement.* *12*

f *dim.* *5* *So stürben wir, um un - ge - trennt,* *13* *14* *15* *mf* *dim.*
O might we then to geth er die

Bb *6* *2* *3* *pp* *pp* *cresc. f*

dim. *più p* *pp* *pp* *pp* *pp* *p >*

8 *riten. tempo* *5* *3* *riten. a tempo* *p* *più p* *f* *molto riten.*

Fagotto II.

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

2 *p cresc.* *f* *dim.*

Immer belebter.
Sempre più mosso.

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro, con elevazione.

rall.

p *f* *p* *cresc.* *fp* *fp* *molto cresc. più f*

Sehr lebhaft und schnell.
Molto vivo e presto.

Dd

ff *dim.* *dolce* *p* *ff* *dim.* *dolce*

pp *cresc.* *f* *dim.*

f *p* *dolce* *p* *poco cresc.*

più cresc. *molto cresc. ff* *p* *p* *p*

p *p* *p* *p* *p*

Gg4 *molto cresc.* *p* *cresc. dim.* *più p* *pp* *Hh* *p dolce* *p*

più p *pp* *f* *più f*

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

sempre f *più f*

Noch drängender.
Più stringendo.

mf molto cresc. *più f*

Dritte Scene.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor.)
Prestissimo. (preceptibly quicker than before.)

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass.
The previous tempo. (slower.)

(d mässiger.)

ff *4 ff* *Viol. I.*

Fagotto II.

Langsam.
Adagio.

Cor. ingl. $p > \text{più } p$ pp $p < p$

Mässig langsam. (langsam als zuvor) *Lento moderato.* (The slower than the previous)

$f > p$ mf dim. $\text{più } p$ pp $p \text{ più } p$

poco a tempo *riten.* **Ll** pp $pp >$ $\text{più } p$ pp

poco riten. **a tempo** p $p <$ $\text{più } p$ f dim. p pp

Etwas bewegt. *Langsamer.* *Con moto.* *Più lento.* *poco riten.* **a tempo** **Fag. I.** pp pp

riten. $p <$ f $p \text{ rall. } p$ pp *molto rit.* **Langsam und zögernd.** *Lento e ritardando.* 6

Lebhaftes Zeitmass. *Tempo vivo.* **Mm** f f $\text{più } f$ sf dim.

poco riten. accel. **a tempo** *molto riten.* $p \text{ cresc.}$ f $p \text{ cresc.}$ f p

accel. **Noch lebhafter.** *Più vivo.* *molto riten.* **Etwas langsam.** *Poco meno mosso.* 1 f dim.

accel. riten. **Viol. pizz.** **Wieder lebhaft.** *Vivace, come prima.* $p \text{ molto cresc.}$ $\text{più } f$ ff ff ff

ff ff p $\text{più } p$

Fagotto II.

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Viol. I. 1 2

Fag. I. 12 10

11 12 13 14 *pp* *cresc.*

molto lungo

Der Vorhang wird aufgezogen.
The Curtain rises.

2 40

accel. rall. *più f* *ff dim.* *p*

2 1 *a tempo molto rit.* *a tempo*

Viol. II. 2 7

4 2 3 4 a 5 6 *p* *p*

poco rit. *a tempo* *1* *9 A* *13* *accel.* *1* *tempo* *Hirt.* *8* *1* *3*

mf *Oed und leer das Meer!*
Blank ap pears the sea!

Langsam. *a tempo*
Lento. 2

Clar. b. *Lebhaft.*
Vivace.

Cor. III. 3 4 *p cresc.* *p cresc.* *f* *fp* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

p cresc. *f* *B*

rall. *Etwas langsam.*
Poco lento. 1

dim. *più p* *pp* *pp* *1* *Vorheriges Zeitmass. (♩ = ♩)*
L'istesso tempo.

p cresc. *p cresc.*

Belebend.
Animando. 3 3 1

pp *f > p* *f* *p* *p* *più p*

Belebend:
Animando.

p *cresc.* *f* *p* *cresc.*

f *f p* *p cresc.* *f* *p*

Ein wenig breiter.
Poco largamente.

cresc. f *f* *C* *1* *poco rall.*

2

Fagotto II.

Etwas langsamer.
Poco più lento.

Etwas bewegter. Etwas zurückhaltend.
Poco più mosso. Poco ritenuto.

Immer mehr belebend.
Sempre stringendo.

First staff of music with dynamic markings *p*, *f*, and *cresc.*

Etwas breiter.
Poco largamente.

sehr gehalten
molto tenuto

Second staff of music with dynamic marking *f*

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.
Rallentando, molto poco a poco.

Third staff of music with dynamic marking *f*

Mässig langsam.
Lento moderato.

Tristan

Fourth staff of music with dynamic marking *pp*

Dü nkt dich das? Ich weiss es anders
Think'st thou thus? I know tis not so

Fifth staff of music with dynamic markings *più p*, *pp*, and *ppp*

Sixth staff of music with dynamic markings *pp* and *ppp*

Sehr allmählich belebend.
Animando, molto poco a poco.

Seventh staff of music with dynamic markings *cresc.*, *p*, *f*, and *pp*

Belebt, doch nicht schnell.
Animato, ma non troppo.

Eighth staff of music with dynamic markings *più f*, *ff*, *dim.*, *f*, and *p*

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Ninth staff of music with dynamic markings *p*, *più f*, *f*, *p*, *f*, and *cresc.*

Tenth staff of music with dynamic markings *f*, *p*, *più p*, *cresc.*, *f*, and *f*

Bewegt.
Con moto.

Eleventh staff of music with dynamic markings *più f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, and *dim.*

Etwas gedehnt.
Poco steso.

accel.

Twelfth staff of music with dynamic markings *p*, *f*, *p*, *sf*, *sf*, *sf*, and *p cresc.*

Fagotto II.

F *riten. accel. riten. accel.* **Sehr bewegt. Molto mosso.** **Sehr allmählich langsamer werdend. Poco a poco ritardando.**

f ff ff *2 p dim.*

Immer ruhiger. Sempre più tranquillo.

più p - - - pp pp

Mässig beginnend und schnell bewegter. Moderato cominiciando e poi stringendo subito.

1 cresc. - - - f

G *rall. Più lento. **Langsamer. Più lento.***

f f > pp p > più p pp pp <

Schnell belebend. Stringendo subito.

1 4 *p cresc. - - - f p cresc. f dim. p*

4 *f dim. p cresc. - - - f < ff >*

I *3 3 3 3* *p cresc. - - - accel.*

3 3 3 3 *f f*

Sehr lebhaft. Molto vivace.

ff

K *poco riten.*

ff dim.

Etwas mässiger als Anfangs. a tempo Poco più moderato che nel cominiciamento. **Etwas breit. Poco largamente.**

1 6 *p f mf < f fp < fp cresc. f p*

f dim. p cresc. f dim. 1 1 poco riten. accel.

Fagotto II.

a tempo

f *p* *< p* *cresc. f* *poco riten.*

a tempo

Noch beschleunigend.
Sempre stringendo.

Sehr zurückhaltend. Noch gedehnter.
Molto ritenuto. Più allargando.

f *3* *più f* *ff* *sehr gehalten molto tenuto* *ff* *dim.*

Weniger gedehnt.
Meno largo.

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend.
Vivace, ma non cominciando troppo presto.

p *1* *1* *4*

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più stringendo.

p < f *p < cresc. f* *ff* *ff* *p* *ff*

p *p < f* *p molto cresc.* *ff*

Mässig langsam.
Andante moderato.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

19 *Trist.* *1* *17* *3*

du al. te ernste Weise
thou old pathetic dit ty

Etwas weniger zurückgehalten
Poco meno ritenuto.

Erstes Zeitmass.
Tempo primo.

3 *1* *2* *3* *4* *10* *8* *9* *10* *11*

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

f *più f* *più f* *ff*

Wieder ruhiger, wie zuvor.
Più tranquillo, come prima.

f > *dim.* *più p* *8* *dolce* *p* *più p*

3 *0* *3* *3*

p < f *dim.* *p* *p*

Etwas belebend.
Poco animando.

p *cresc.* *f* *dim.* *p < f* *p cresc.*

Fagotto II.

ff *ff* *ff*

Noch mehr beschleunigend.
Ancora più accelerando.

più f *ff*

Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

ff *ff* *f*

ff

p *cresc.* *f*

f *più f* *ff*

Immer beschleunigend. *poco riten. accel.*
Sempre accelerando:

8

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Zweite Scene.

p *molto cresc.* *ff* *p* *f* *p*

f *Ob.* *f* *2* *3* *2*

molto *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *f*

sempre più f *accel.*

Z *ff*

8

Fagotto II.

p cresc. *f* *più f* *ff* *p*

cresc. *f* *f* *f*

più f *f* *ff* *ff*

accel. *cresc.*

più f *f* *dim.* *f* *ff sempre*

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall.

Sehr langsam.
Adagio. *più lento*

p *p* *pp* *dol.* *più p* *pp*

Bewegt. *Animato. accel.* Etwas zurückhaltend. *Poco ritenuto.* Noch mehr zurückhaltend. *Più ritenuto.*

f *ff* *ff* *dim.*

Mässig langsam. Belebter. Belebt. Etwas gedehnt. Mässig langsam.
Lento moderato. Più vivo. Animato. Poco stesa. rall. Lento moderato.

p *f* *dim.*

Belebend. *Animando.* Zurückhaltend. *Rallentando.* Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* Bewegter. *Più animato.*

f *dim.* *p* *1* *p* *2* *p dolce* *mf* *p*

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto. *5* *3* *2* *accel.*

p *pp* *p* *pp*

cresc.

Fagotto II.

Bewegter. Più mosso. *Immer bewegter. Sempre più mosso.* *Heftig bewegt. Molto animato.*

ff *meno f* *più f* - - - *ff* *ff*

Immer heftiger. Sempre stringendo. *Allmählich wieder nachlassend. Poco a poco rall.*

ff *Langsam. Lento.* *dim. poco a poco* *riten.*

8 *Fag. I.* *pp*

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. Allegro animato. *Noch lebhafter. Più vivo.*

morendo *f* *f* *f* *f*

f *p cresc.* *f* *più f*

Dd *p* *cresc. f* *p* *f* *ff*

Wild. Furioso.

ff *f più f* *p*

Ee *f* *f* *p* *cresc.*

Ff *f* *ff* *sempre f* *più f*

sempre f *più f*

Immer noch beschleunigend. Sempre più stringenda. *Langsamer. Più lento.* *Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto.*

ff *ff* *ff* *dim.* *p*

Fagotto II.

Langsam.
Lento.

Noch mehr zurückhaltend.
Ancora più ritenuto.

pp *più p*

Mässig.
Moderato.

Bewegter.
Più animato.

Immer belebter.
Sempre più animato.

ppp *p poco a poco cresc. - - - f > p cresc.*

Zurückhaltend.
Rallentando.

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

Mässig bewegt.
Moderato con moto.

molto ff dim. - - - p *War.um, I.sol.de, war.um O why, I.sol.da, why this*

Belebend.
Animando.

p dolce p p poco cresc. - -

Sehr mässig beginnend.
Molto moderato cominciare.

Allmählich zurückhaltend.
Rallentando poco a poco.

pp cresc. *Viol. I.*

Etwas bewegter.
Poco più animato.

mf dim. p p

p cresc. pp dim. *Gg2*

più p pp molto cresc. f *Hh*

p cresc. - - -

pp cresc. - - - f

dim. - - - più p rall.

pp

Fagotto III.

Sehr bewegt und wechselvoll. *poco rall.* Mässiger.
1 *Con molto moto, vacillando il tempo.* 4 1 *Più moderato.*

ff f dim. p *dolciss.*

p *più p* *riten. a tempo* Fag. I. II. 8 2 3 10

Schnell. *Vivace.* *ff* *dim.* *cresc.* *ff* *ff* *ff* *poco rall. riten.* 1

Sehr mässig. Sehr zurückhaltend. *Molto moderato. Molto ritardando.* 8 *Lento. Mässig. Moderato.* 2 3 *p dolciss.* *più p*

Schneller. *Più mosso.* *f* *dim.* *p* 5 *ff* *ff* *ff* *Sehr feurig. Con molto fuoco.* 1

6 N 4 1 *f* *ff* *dim.*

p *p* *fp* *p* *f*

p *f* *p* *p* *cresc.* *ff* *Etwas gedehnt. Poco steso.* 1 1 *rall.*

Schnell. *Vivace.* *f* 3 0 *Mässig. Belebt. molto riten.* *poco rall. Moderato. Animato.* Fl. 3 4 3 4

1 *Noch mehr zurückhaltend. Ancora più riten.* 4 *Wieder schnell. Vivo, come prima.* 4 5 P *ff* *f* *p* *f* *p* *f*

accel. 1 *p* *f* *p* *f* *p* *fp* *f* 4 *Mässig. Meno mosso.* 2 *accel.* 3 4

pp *pp*

Fagotto III.

Vierte Scene.

Lebhaft. (♩ = ♩)
Vivace.

f *f* *f* *dim.* *p*

1 14 W

Mässig. (♩ = ♩)
Moderato.

ff *ff* *ff* *p* *f* *ff*

3 6

p *ff dim.* *f* *f < ff > p*

5 X 2 5

Sehr bewegt.
Molto mosso.

sf *ff* *dim.* *p* *f* *p* *p*

6 Y 3 6 *poco riten.*

Schnell. Mässig und zurückhaltend.
Presto. Moderato e riten.

f *dim.* *pp* *p* *p* *p* *cresc.*

3 6

Schnell.
Presto.

f *dim.* *f* *dim.* *p* *f*

Z 3

ff > ff > ff > f *più f* *ff* *Aa. ff*

2 3 3 3 3 1

Allmählich etwas zurückhaltend. Gedeht und langsam.
Poco a poco ritenuto. Lento e steso.

pp *p* *cresc.* *f*

16 1 7 2 *rall.*

Langsam. Lento. poco accel. molto accel. Lebhaft. Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

p *p* *p* *p* *p* *p*

3 2 3 4 5 6 7

Fagotto III. Fünfte Scene.

Langsam.
Lento.

p molto cresc. ff dim. p molto cresc. ff dim. p

p molto cresc. ff dim. p cresc.

f ff p ff p f ff p f

Etwas bewegter, doch mässig.
Poco più mosso, ma moderato.

f p molto cresc. f

Belebend.
Animando.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

p mf più f più f

Dd

Wieder mässiger.
Più moderato.

riten.

fp fp fp fp ff p p p cresc.

Lebhafter.
Più vivace.

Ee

ff dim. p cresc. fp cresc.

Noch etwas mehr belebend.
Ancora più animando.

cresc. f p cresc. fp cresc.

Etwas mässiger. Belebter.

Mässiger.

Belebend.
Animando.

ten. f dim. p cresc.

Mässig.
Moderato.

rall.

f p ff ff

Fagotto III.

Langsam.
Lento.
Clar. b.

Etwas bewegter. Langsamer. accel.
Poco più mosso. Più lento.

Etwas bewegt. rall. Molto animando.

Lebhaft mit Steigerung. Allegro appassionato.

Fagotto III.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Etwas beschleunigend.
Poco accelerando.

Wieder wie zuvor.
Come prima.

Der Vorhang wird
aufgezogen.
The Curtain rises.

Erste Scene.

Nicht Hör-nerschall
No sound of horns

tönt so hold; wiehört ich sie,
were so sweet; If horns yet brayed

Fagotto III.

Fag. I. *p dolce*

poco a poco cresc. *f*

f > p f > p f > f > f dim.

Fag. I e II. *più p* *f* *più f* *dim.* *ff*

Ein wenig mässiger. *Poco meno mosso.* *cresc.*

ff > *f* *2* *3* *p* *p*

Wieder lebhafter. *Più animato come prima.* *poco rall.*

f > *ff* *2* *f dim.* *p cresc.* *f* *2*

Ein wenig mässiger als zuvor. *Poco più moderato ancora.*

3 *p* *f > p* *p* *6*

G *f* *fp* *f* *p* *p*

Sehr zurückhaltend. Mässig bewegt. *accel.* *4* *Molto ritardando.* *Moderato con moto.*

p dolce *ff* *dim.* *p* *1* *p* *p* *p* *p cresc.*

poco riten. *Sehr bewegt.* *Molto animato.*

f *f >* *f* *p* *cresc.*

Immer bewegter. *Sempre più animato.*

1 *f* *f dim.* *f* *meno f* *p* *cresc.*

più cresc. *f* *f* *sempre f*

Fagotto III.

Zweite Scene.

Fag. I.

Fagotto III.

Heftig drängend.
Stringendo molto.

f p cresc. f più f ff ff ff ff ff

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.

Sehr schnell. Ein wenig zurückhal-
Molto presto. Poco ritenuto. tend.

f più f ff sf sf sf sf sf ff p

Erste Bewegung. Sehr lebhaft. *poco*
Tempo primo. Molto vivace. riten. a tempo

riten. a tempo

f più f ff dim. p ff più f

p cresc. pp p p f dim. p molto cresc.

f ff f più f più f ff dim.

p cresc. f f più f

Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritardando.

ff p dolce pp pp

Etwas belebend.
Poco animando.

Schnell belebend.
Accelerando subito.

Wieder ganz belebt.
Vivace come prima.

p poco cresc. p più cresc. f f p cresc.

Immer sehr lebhaft.
Sempre molto vivace.

f ff f f f f

Sehr schnell.
Allegro molto.

f p cresc. più f ff ff

Immer noch sehr bewegt.
Sempre molto vivace.

Sehr lebhaft. *poco*
Molto vivace. riten. a tempo

ff dim. p

Fagotto III.

più f ff p f p più f f f
 Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt. Etwas zurückhaltend.
Un poco più moderato, ma sempre animato. Poco ritenuto.

f f f f dim. p
 Wieder weniger zurückhaltend. *Meno ritenuto.* Sehr belebend. *Molto animando.*

p mf dim. più p p cresc. f p cresc.
 Fag. I. 2

più f ff p cresc. dolce f dim.
 R 3 1 2 3 4 5

p fp fp p molto cresc. f
 1 1 2 6

cresc. f dim. p più p p f
 S 2 3 1

dim. p dolce p p cresc.
 T 2 accel.

a tempo f p cresc. fp cresc. f p f p p cresc. f p
 Immer lebhafter. *Più vivace.*

f p p ff ff ff
 Sehr schnell. *Molto presto.* Wieder lebhaft. *Tempo primo. Vivace.*

ff dim. p cresc. f p cresc.
 3 U 27 Vel. 28 29 30

p pp cresc. ff ff dim.
 4 accel. 1 *Poco steso.*

più p dolce più p pp
 Langsamer und allmählich immer langsamer.
Rallentando sempre poco a poco. 2 3 6

Fagotto III.

Nicht schleppend. Die genau wie indem
Con moto. The exactly as in the

7 8 9 10

5 16

früheren 3/4 Takt.
former 3/4 movement.

Fag. I.

17 18 19 20

4 Bb 6 Fag. Ie II. 2 3

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

9 1 6 1 6 1

riten. Tempo riten. Tempo molto riten.

Fag. Ie II. 2 3 4 5

Lebhaft, mit Steigerung.
Allegro, con elevazione.

6 7

f p < cresc. fp < fp < fp < fp molto cresc. più f

rall.

Sehr lebhaft und schnell.
Molto vivo e presto.

1 Dd

ff dim. dolce > p ff

1 2

dolce p pp cresc. - - - f

Ee

1 dim. 1 < > < >

p cresc. < f p p dolce

poco cresc. più cresc. molto cresc. ff p

1 Ff

p p p p

11 Gg4 cresc. dim. 3 Hh 9

p molto cresc. f p più p pp

Fagotto III.

Sehr drängend.
Molto affrettando.

4 Fag. I.

5 6 7 8 *f* *più f* *ff* *ff*

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

ff *sempre f* *più f*

Noch drängender.
Più stringendo.

mf molto cresc. *più f*

Dritte Scene.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor)
Prestissimo. (preceptibly quicker than before)

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (mässiger)
The previous tempo. (slower)

ff *ff* Cor. III e IV.

(d=d)

Allmählich etwas langsamer.
Poco a poco allargando.

p *più p* *pp* *pp*

Mässig bewegt.
Con moto moderato.

Mässig langsam.
Lento moderato.

poco cresc. *f*

Clar. b.

poco Lebhaft.
riten. Vivace.

acceler.

fp *fp* *fp cresc.*

rall.

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima. riten. Largamente. rall. riten.

ff *dim.* *più p*

Wieder mässig langsam. Belebend. Mehr belebend.
Lento moderato come prima. Animando. Più animando.

Fag. I.

Belebt.
Con moto.

Belebend.
Animando.

Zurückhaltend. Viel langsamer.
Ritenuto. Molto più lento.

17 1 2 3 4 2 24

Viol. I.

Fagotto III.

Wieder bewegter.
Più animato.

12 13 14 15 16 17 18 7 poco accel.

Fag. I e II.

rall. 2 8 riten. a tempo Kk pp poco cresc.

dim. ff rall. ff dim.

molto rall. 1

p

Sehr langsam.
Adagio.

Langsam. Mässig langsam. (langsam als zuvor) poco a tempo
Adagio. Lento moderato. (The slower than the previous) rit.

1 11 24 16 1 6 7 8

9 10 11 12 13 1 5 2 2

L1 poco riten. a tempo Etwas bewegt. poco riten.
Con moto.

a tempo 1 2 1

Viol. pp p

riten.

rall. molto Langsam und zögernd. Lebhaft. Vivace.
riten. Lento e ritardando.

6 3 1 6 f f più f

Mm 4 poco riten. accel. a tempo poco riten. accel. Fag. I e II. Sehr lebhaft. Più vivo.

1 1 2 1 2 3 4 f

molto riten. Etwas langsam. Poco meno mosso. accel. riten.

1 1 2 3 2

ff dim. p

Wieder lebhaft. Vivace come prima.

1 2 3 4 5 6 7 2

Viol. f ff ff ff ff

1 2 3 4 5 6 7 2

p più p

Fagotto III.

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Viol. I. Fag. I. Fag. I.

1 2 3 4 10 10 11 12 13 14 pp

molto lungo

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

cresc. - - - - - più f ff dim. - - - - - p più p

accel. 2 rall. 1 a tempo 4 poco rall. 1 molto rit. 1 a tempo 6 Fag. III. poco rit. 2

7 7

a tempo 9 accel. 13 a tempo 3 12 accel. 2 rit. 2 Langsam. Lento. 4 rall.

12 4

a tempo 2 Cor. III. 3 Lebhaft. Vivace. Tristan. B 1 2 3 4 5 6 rall.

3 8 8 1 2 3 4 5 6

Wer ruft mich?
Who calls me

f *dim.*

Etwas langsam. Vorheriges Zeitmass.
Poco lento. L'istesso tempo. (♩ = ♩)

6 10 9

Tromba

Belebend.
Animando.

6 p cresc. f p p cresc. f p cresc.

Ein wenig breiter. Poco largamente. poco rall. Fag. I. II. 4 7 2 Etwas langsamer. Poco più lento. Etwas bewegter. Poco più mosso. Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.

1 4 4 2 7 2

Immer mehr belebend. Sempre stringendo. 4 Pk. Etwas breiter. Poco largamente. sehr gehalten molto tenuto

5 6

cresc. - - - - - *f*

Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto. 11 Mässig langsam. Lento moderato. 5 1

11 5 1

pp >

Fagotto III.

1 1 1 1

p *più p*

6 6

pp *ppp* *pp*

Sehr langsam.
Adagio.

Sehr allmählich belebend.
Animando molto poco a poco.

10 11 12

pp *cresc.*

Fag. I.

D

più f *ff dim.* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *più f*

Belebt (doch nicht schnell.)
Animando, ma non troppo.

3 1 2

sf *p* *sf* *p cresc.* *f* *p*

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

3 E 5 5 2

più p cresc. *f* *più f*

Bewegt.
Con moto.

1 1

p *f* *p* *f* *f* *dim.* *p* *sf* *sf* *sf*

rall. Etwas gedehnt.
Poco steso.

3 2 F 1 1

cresc. *cresc.* *p* *f* *cresc.* *ff* *cresc.*

accel. riten. accel. riten. accel. Molto animato.

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

8

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

10 9 10 11 12 13 14

G

Mässig beginnend und schnell bewegter.
Moderato comunicando e poi stringendo subito.

2 2 10

cresc. *f* *f* *f* *pp* *pp*

rall. Langsamer.
Più lento.

H 19 I 11 1

p cresc. *p* *cresc.* *f* *dim.* *accel.*

Fagotto III.

Fag. I II. **Sehr lebhaft.**
Molto vivace.

ff **K**

poco riten. **a tempo** Von hier an etwas mässiger, als Anfangs.
Poco più moderato, che nel cominicamente.

ff *dim.* *p* *f* *mf* *f* *fp* *fp*

Etwas breit.
Poco largamente.

cresc. *f* *p* *f* *dim. p* *cresc.* *f*

poco riten. accel. **a tempo** **L 2**

dim. più p *f* *p* *cresc. f*

poco riten. **a tempo** **3** **Noch beschleunigend.**
Sempre stringendo.

f *p* *cresc.* *più f*

Sehr zurückhaltend. **Noch gedehnter.** **Weniger gedehnt.** **Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend.**
Molto ritenuto. *Più allargando.* *Meno largo.* *Vivace, ma non cominicamente troppo presto.*

ff *sehr gehalten* *molto tenuto* *dim.* *p* *cresc.* *poco a poco*

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco, sempre più stringendo.

f *p* *f* *p* *p < f* *ff*

M

Mässig langsam.
Andante moderato.

ff *p* *ff* *p* *p < f* *ff*

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

Etwas weniger zurückgehalten. **Erstes Zeitmass.** **accel.**
Poco meno ritenuto. *Tempo primo.*

f *più f*

N

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

più f *ff* *p dolce* *più p*

Fagotto III.

pp p f dim. p

riten. a tempo *Etwas belebend. Poco animando.*

p p f dim.

p < f p cresc. f f f

più f ff f p cresc.

poco rall. a tempo (Etwas scheppend.) (Poco strascinante.)

f < f < più f ff p < f p < f

p f p molto cresc. sempre f

più f

Gedehnt. Steso.

f ff ff

Etwas Poco

dim. f dim. f p molto cresc.

drängender. più stringendo.

più f ff f f

Breit. Largamente.

ff ff ff dim.

Fagotto III.

Noch schneller.
Piu presto.

Noch mehr beschleunigend.
Ancora piu accel.

Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

Immer be-
schleunigend. poco riten.
Sempre acceler. Kurzw.

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Fagotto III.

Ee **15 Ff** $\frac{4}{4}$

f *sempre f*

Immer noch beschleunigend.
Sempre più stringendo.

Langsamer.
Più lento.

più f *ff* *ff* *ff*

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

Langsam.
Lento.

Noch mehr zurückhaltend.
Ancora più ritenuto.

1 *dim.* *p* *più p* *pp* *più p*

Mässig
Moderato.

Bewegter.
Più animato.

Immer belebter.
Sempre più animato.

1 *6* *p poco a poco* *f* *p cresc.* *molto cresc. ff*

Zurückhaltend.
Rallentando.

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

Mässig bewegt.
Moderato con moto.

Belebend.
Animando.

6 *10* *9* *10* *1* *p cresc.*

dim. *p*

Allmählich zurückhaltend.
Rallentando poco a poco.

Sehr mässig beginnend.
Molto moderato cominciare.

Viol. I.

7 *8* *2* *3* *4* *3* *pp cresc.*

Clar. I.

Etwas bewegter.
Poco più animato.

f *dim.* *p* *2* *p* *p* *p*

Gg $\frac{2}{4}$ **Hh**

5 *7* *cresc.* *pp* *dim.* *più p* *pp* *molto cresc.* *f* *p*

f *p* *f* *p* *cresc.*

1 *pp* *cresc.* *f* *dim.*

1 *pp* *rall.* *1*

più p *pp* *pp*